



Βρυξέλλες, 11 Ιανουαρίου 2022
(OR. en)

5081/22

ECOFIN 13
UEM 7
SOC 7
EMPL 6
COMPET 3
ENV 5
EDUC 4
RECH 6
ENER 4
JAI 10
GENDER 3
ANTIDISCRIM 3

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Αντιπροσωπίες
Θέμα:	Επεξηγηματικό σημείωμα - Συνοδευτικό έγγραφο της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ για το 2022

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η έκδοση του επεξηγηματικού σημειώματος που συνοδεύει τη σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ, όπως διαμορφώθηκε έπειτα τις συνεδριάσεις της ΟΔΕ και της Ομάδας «Ευρωομάδα».

Επεξηγηματικό σημείωμα

- Συνοδευτικό έγγραφο της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ για το 2022

Στο άρθρο 2αβ παράγραφος 2 του κανονισμού 1466/97 για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής κατάστασης και την εποπτεία και τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών, το οποίο εντάσσεται στο τμήμα «Οικονομικός διάλογος», ορίζεται ότι «το Συμβούλιο αναμένεται, κατά κανόνα, να ακολουθήσει τις συστάσεις και τις προτάσεις της Επιτροπής ή να εξηγήσει τη θέση του δημοσίως».

Σε σχέση με την απαίτηση «να ακολουθήσει ή να εξηγήσει», το Συμβούλιο παρουσιάζει εδώ τις ακόλουθες επεξηγήσεις σχετικά με τις συμφωνηθείσες τροποποιήσεις των συστάσεων της Επιτροπής για σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, με τις οποίες διαφωνεί η Επιτροπή.

Το Συμβούλιο (Ecofin) συμφώνησε επίσης ως προς σειρά προσθηκών, καθώς και πραγματολογικών ή τεχνικών αλλαγών, στις συστάσεις, με την πλήρη υποστήριξη της Επιτροπής.

Σύσταση αριθ. 3 για τη ζώνη του ευρώ

Κείμενο της Επιτροπής:

[...] να προωθούν μια αποτελεσματική κατανομή κεφαλαίων και διασυνοριακών επενδύσεων. [...]

Συμφωνηθέν κείμενο:

[...] να προωθούν μια αποτελεσματική κατανομή κεφαλαίων στην πραγματική οικονομία και διασυνοριακών επενδύσεων. [...]

Επεξήγηση:

Η τροποποίηση αποτυπώνει την εστίαση της σύστασης αριθ. 3, η οποία επικεντρώνεται στην πραγματική οικονομία, ενώ τα ζητήματα που αφορούν τον τραπεζικό τομέα και την κατανομή των κεφαλαίων σε αυτό το πλαίσιο καλύπτονται από τη σύσταση αριθ. 5.